



Sommet mondial
sur la
sécurité
alimentaire

Journal



F

16 - 18 novembre 2009

WSFS 2009/DJ/
Avis aux
participants

AVIS AUX PARTICIPANTS

Standard téléphonique pour le Sommet mondial sur la sécurité alimentaire (SMS)

Un standard a été installé pour le Sommet au numéro (+39) 06 570 53101. Il recevra les appels, répondra aux demandes d'information et dirigera les appelants vers les services compétents.

Correspondants

La FAO mettra un correspondant à disposition de chaque Chef de délégation. Les dispositions doivent être prises auprès du service du protocole:

Télécopie (+39) 06 5705 6105

Courriel: WSFS2009-Services@fao.org

Temps de parole et interventions

Les interventions seront limitées à **cinq minutes** pour les délégations des pays et à **quatre minutes** pour les organismes des Nations Unies et les autres organisations.

Pour garantir une interprétation exacte des interventions et pour que celles-ci puissent être transcrites puis diffusées rapidement, une version électronique (au format Word ou PDF) doit être envoyée au moins trois heures avant la prise de parole, à l'adresse suivante WSFS2009-Services@fao.org. Si l'utilisation du courrier électronique est impossible, le texte peut être envoyé par télécopie au (+39) 06 570 55700.

Les noms du pays et de l'orateur doivent être indiqués en haut de la première page en anglais, espagnol ou français.

Salles de réunion pour les chefs de délégation

Quelques petites salles de réunion peuvent être réservées pour permettre aux chefs d'État ou de gouvernement de tenir des réunions bilatérales ou multilatérales. Ces salles peuvent être réservées par les délégations des pays pour une ou plusieurs heures.

Pour réserver des salles de réunion, les délégations des pays sont priées d'envoyer une demande par courrier électronique à l'adresse suivante: WSFS2009-Services@fao.org en indiquant clairement la date, l'heure souhaitée, les délégations qui seront reçues et le nombre de participants. La confirmation définitive de la réservation sera communiquée par courrier électronique avant la réunion.

Langues des débats

Les débats auront lieu en anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe. Si les orateurs désirent faire des interventions dans une autre langue, ils doivent en fournir le texte au Secrétariat du SMSA dans l'une des langues susmentionnées. La délégation concernée doit aussi mettre à la disposition de l'équipe d'interprétation (bureau A-273E) une personne connaissant à la fois la langue dans laquelle est faite l'intervention et celle dans laquelle elle a été traduite pour assurer la synchronisation entre l'intervenant et l'interprète.

Documents et publications

Seuls les documents officiels du Sommet (série WSFS 2009) seront distribués au stand de documentation dans le Centre coréen des services de conférence (premier étage, bâtiment A). Les

publications de la FAO et les autres publications seront présentées et distribuées dans la Salle des drapeaux (rez-de-chaussée, bâtiment B). Des fiches d'information sur le Sommet seront mises à la disposition des participants dans l'Atrium.

Aucun document ni aucune affiche ne pourra être exposé à la FAO sans avoir été au préalable approuvé par le Secrétariat du SMSA. Tout document non autorisé sera retiré. Les documents et les affiches devront être retirés de la FAO au plus tard le 18 novembre à 16 heures.

Téléphone, télécopie, matériel d'impression et équipements Internet

Le Centre d'affaires slovaque (rez-de-chaussée, bâtiment B, poste 57090) fournit les équipements nécessaires pour l'accès à l'Internet, l'impression de documents, le téléphone et la télécopie. Un accès Internet sera aussi disponible dans l'Atrium. Les ordinateurs situés dans cette zone donnent accès à l'Internet, dont le site de la FAO, et aux comptes de messagerie électronique.

Un accès à l'Internet sans fil (WiFi) sera disponible dans la Salle plénière, la Salle rouge et la Salle verte et à proximité et dans d'autres salles de réunion – service accessible à l'aide d'un ordinateur portable ou d'un PDA capables de se connecter à un réseau local sans fil, selon les normes 802.1b ou 802.11g. Le nom d'utilisateur et le mot de passe seront indiqués sur la version papier du journal du Sommet.

Urgences médicales

Pour les urgences médicales, les participants peuvent composer le 30 à partir de tout poste interne ou le 06 570 53400 s'ils se trouvent à l'extérieur de la FAO. Pour tout autre service médical, les participants peuvent appeler le poste 53577 à partir de tous les téléphones intérieurs (ou composer le 06 570 53577 de l'extérieur). Ils peuvent aussi se rendre au Service médical (premier étage du bâtiment B) ou à l'Unité médicale du bâtiment A (bureaux A-313 à A-326) pendant les heures de travail de l'Organisation (8 h 30-18 heures).

En dehors des heures de travail du Sommet, les participants ayant besoin d'une aide médicale d'urgence sont invités à appeler le 118 ou les Guardia Medica/médecins d'urgence au 06 582 01030 ou à faire appel au médecin de leur hôtel.

Autres services

Les services assurés au rez-de-chaussée des bâtiments B et D sont les suivants: agences bancaires (ouvertes de 8 h 40 à 16 h 30), distributeurs automatiques de billets acceptant les cartes bancaires internationales, un bureau de poste (ouvert de 8 h 30 à 15 heures), un marchand de journaux qui vend aussi des tickets de bus et de métro, et une pharmacie.

Pour plus de renseignements, se reporter à la page web: <http://www.fao.org/wsfs/wsfs-info-parts/wsfs-practical-summit/en/>

Secrétariat du SMSA

Bureau du Sous-Directeur général
Département de la gestion
des ressources naturelles et de l'environnement
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome, Italy
Tél: (+39) 06 570 53101
Télécopie: (+39) 06 570 53064
Courriel: wsfs2009-secretariat@fao.org